

DU NOUVEAU SUR LES INÉDITS TV

DRAGON BALL Z

LE GUIDE DBZ

OU COMMENT SUIVRE
SON GOKU
À LA TRACE
SANS TE
PERDRE

LE TOUT PUISSANT
LIVRE SES SECRETS

+ LE POSTER
DE TES RÊVES



N°6

79^F

**3**

SAGA

LA SAGA DE DBZ

LES MONDES DE DRAGON BALL

4**L'UNIVERS DANS DRAGON BALL**

LA PLANÈTE TERRE : VISITE TOURISTIQUE

LES PLANÈTES

**8**

COUPS SPÉCIAUX

LES ARTS MARTIAUX

GARDE, YOKO GERI,

KAMÉHAMÉHA

10-11

LE POSTER

**12**

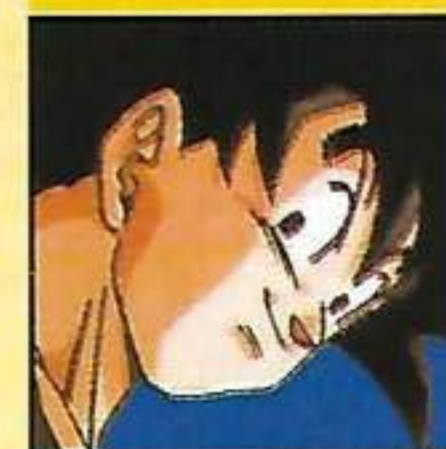
HÉROS

LES HÉROS DE DBZ

YAMCHA, MAÎTRE KAIOH,

LE ROI DES DIEUX, DAI KAIOH-SHIN,

KAIOH-SHIN, LE TOUT-PUISSANT

**16**

INÉDITS

LES ÉPISODES TV INÉDITS

BOO ET LES BILLETS DÉBARQUENT

LE BONHEUR RETROUVÉ

LA TROISIÈME GÉNÉRATION

L'ÉPISODE 290 ET L'ÉPISODE 291

Dragon Ball Z est édité par AB DISQUES VIDÉO,
S.A. au capital de 1 412 600 FF,
13-45 avenue Kléber, 75016 PARIS.

CS Paris B 352 51 62 72 (89B15901)
Représentant légal : Jean-Michel Fava
Principaux associés : Claude Berda,
Jean-Luc Azoulay, Denis Bortot

Directeur de la publication :
Jean-Michel Fava

Responsable de la rédaction :
Frédéric Winkler

Responsable de l'édition :
Géraldine Couturaud

Assistante à la rédaction :
Alexandra Meslay

Conception : ABCeDé
Direction artistique et maquette :
Les Quatre Lunes - Christian Blondel,
Alain Chamarre

Rédaction : Lockeed et Paul-Alain Guenneguez
Illustrations : Bird Studio / Shueisha /
Toei Animation Co Ltd

Crédits photographiques : Fred Champy,
Thierry Hazan

Merciements : Jean-Pierre Abscheidt,
Patrick Lambert

Imprimeur : Cache et Fils - 62610 Balinghem.
Dépôt légal à parution : Août 1997.

N° ISSN : en cours.
Dépôt N° 49-956 du 16 juillet 1949 sur les publications
destinées à la jeunesse.

Dragon Ball Z se compose d'un fascicule (13,70 FF), de deux
cassettes vidéo (32,65 FF chacune) qui ne peuvent être vendus
séparément.

Toute reproduction de textes, photos, dessins ou logos publiés
dans ce numéro, est rigoureusement interdite.

© 1997 AB DISQUES VIDÉO
Illustrations : © Bird Studio / Shueisha /
Toei Animation Co Ltd.

Service des Ventes : PROMÉVENTE,
Madame Bellevrat, 01 41 34 95 87

Service Clients Abonnements : 01 60 56 60 56



LES MONDES DE DRAGON BALL

Avec les protagonistes de tes K7 vidéo



Akira Toriyama, l'auteur de **DRAGON BALL Z**, nous parle du monde, des mondes qu'il a inventés.

LES MONDES

"Les mondes que je décris dans **DRAGON BALL** n'existent pas. Pourquoi ? Parce que je suis paresseux : c'est plus facile d'inventer ! Si je devais être réaliste, il faudrait que je me documente avant de dessiner les continents, les planètes, etc..."

LA TERRE

"Les personnages vivent sur la Terre, mais ce n'est pas la même planète que la nôtre : les pays et les continents sont différents".



LES PAYSAGES

"Au début, je m'inspirais pas mal d'architecture et de paysages chinois. Ma femme se passionnait pour la Chine et elle avait beaucoup de livres d'art dont je me suis inspiré".

LE TOURNOI D'ARTS MARTIAUX

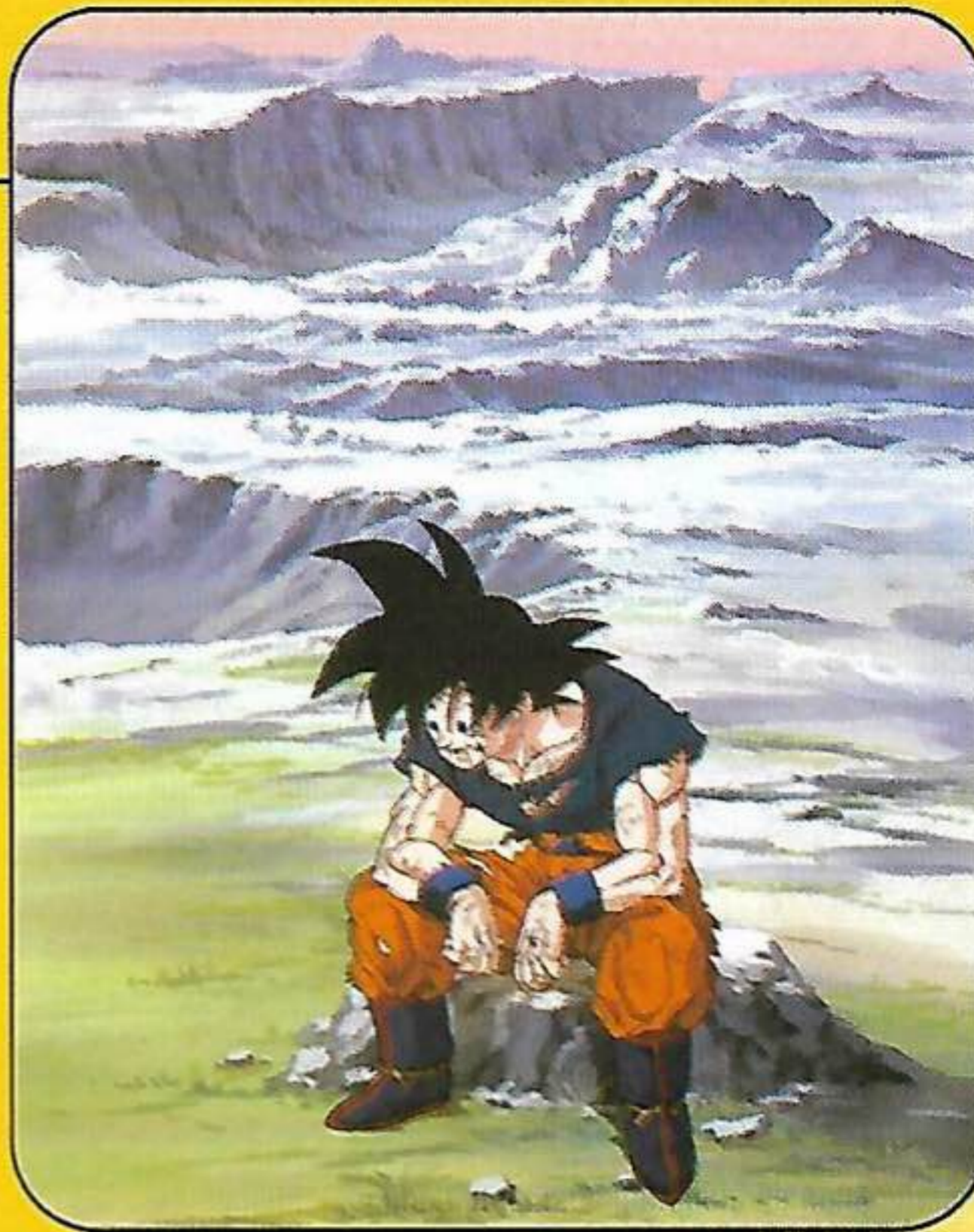
"J'ai dessiné le Tenka Ichi Budokai à partir de l'architecture indonésienne parce que j'étais allé à Bali avec ma famille et mes assistants. C'est pour ça que l'île de la Papaye sur laquelle se déroule le tournoi ressemble à Bali !"

LE VAISSEAU DE BABIDI

“J’ai dessiné l’intérieur du vaisseau spatial (il est très grand et sert de terrain d’entraînement) à partir d’images d’Afrique. J’en avais assez de dessiner des paysages rocaillieux et des montagnes !

LES DÉSERTS

“Son Goku se bat souvent dans des endroits inhabités, des déserts, pour éviter que des innocents soient tués. Pour s’y rendre, il vole. C’est bien pratique qu’il sache voler, d’ailleurs ! La technique du “bukujutsu” m’a évité beaucoup de travail (dessiner des avions et des voitures, c’est long...) !” ●



L'UNIVERS DANS DRAGON BALL



L'organisation de l'Univers vue par Akira Toriyama relève du péché de gourmandise ! En gros, le Monde ressemble à un bol de riz (vide) avec de la crème fouettée flottant au-dessus, le tout sous une cloche à fromage en verre ! Tout en haut, vous avez la planète de Dai Kaioh. En dessous, une plus grosse planète identifiée comme le paradis. Encore en dessous, la crème fouettée (des nuages), surmontée par le poste de douane d'Enma (le gardien des morts). Ceux qui vont au paradis doivent prendre l'avion (il y a une petite piste d'atterrissage). Ceux qui vont en enfer doivent d'abord passer par une machine à purger les mauvaises pensées. A côté du poste d'Enma, il y a aussi une route en lacet qui ressemble à un serpent : elle mène à la planète de Maître Kaioh. Sous les nuages, vous avez l'Enfer et la Terre.

Il existe d'autres planètes, en dehors de la sphère transparente : la nouvelle planète Namec (après que Freezer ait détruit leur monde), la planète de Kaioh-shin, celle de Pui Pui (un acolyte de Babidi) appelée Zun, celle de Yakon (un autre sbire) appelée Ankoku, celle des Saiyans, celle de Freezer (connue sous le numéro 79), etc...



LA PLANÈTE TERRE

NOM : Chikkyu ("Terre" en japonais)

A SAVOIR : la monnaie est unique elle aussi. On l'appelle "Zenii" (les billets portent comme symbole un dollar à l'envers).

CARTE : il n'y a qu'un seul continent sur cette planète !

A SAVOIR : le gouvernement de la Terre est unifié, sous la direction d'un... chien ! C'est le président.

VISITE TOURISTIQUE



1/ AU NORD

- La tour du muscle (nord-est) : dans un paysage polaire se dresse un des bastions de l'armée du Ruban Rouge. Evidemment, Son Goku n'en fait qu'une bouchée.
- Le laboratoire de Gero (au centre) : il est caché dans une montagne. C'est de ce laboratoire que viennent C16, C17 et C18. C'est là qu'ils tuent le cyborg du docteur Gero.
- L'aire de combat construite par Cell (au centre) : au milieu du désert, Cell décide d'affronter Goku et ses amis après leur avoir laissé un peu de temps pour s'entraîner. Il découpe dans la Terre de grands blocs de pierre qu'il ordonne en damier parfait. Le combat final aura lieu à cet endroit.



2/ A L'EST

- La montagne aux singes (est) : c'est là que la saga **DRAGON BALL** commence ! Son Goku atterrit dans une capsule à proximité de la maison d'un maître en arts martiaux, un ermite appelé Gohan et qui deviendra son "grand-père" adoptif. Le paysage de la montagne aux singes fait penser aux peintures chinoises. Le panorama est superbe !
 - La maison de Chichi et Son Goku : forcément, Son Goku installe ses pénates près de l'endroit où il a grandi. C'est à la campagne, mais pas trop loin de Satan City pour que Gohan puisse mener des études décentes...
 - Satan City (est) : c'est à l'université de Satan City que Gohan et Videl se rencontrent.
 - Le QG de l'armée du Ruban Rouge.

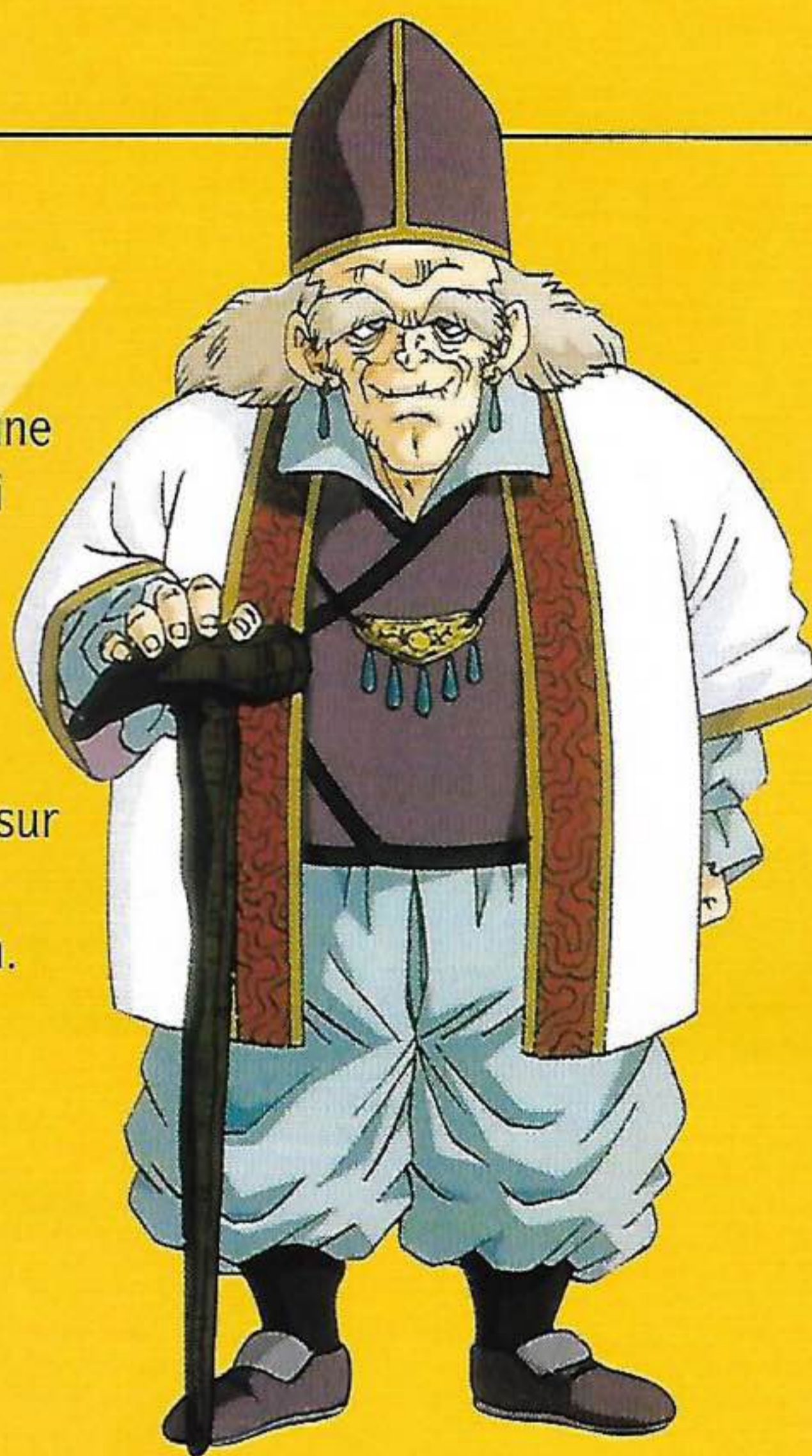


3/ AU SUD

- La maison d'Uranai Baba, la sœur de Tortue géniale (sud-ouest). C'est une sorte de labyrinthe avec des aires de combat différentes (dont une qui ressemble à des toilettes). Les personnes qui veulent obtenir des renseignements de cette diseuse de bonne aventure doivent d'abord se battre contre les champions de Baba !
- La vaisseau de Babidi atterrit pas très loin, dans un désert.
- Le village Pingouin (le village d'Aralé et de docteur Slump) se trouve sur une île du Sud-Est.
- L'île de Tortue géniale se trouve entre le continent et le village Pingouin.
- Le Tenka Ichi Budokai se trouve sur l'île de la Papaye.

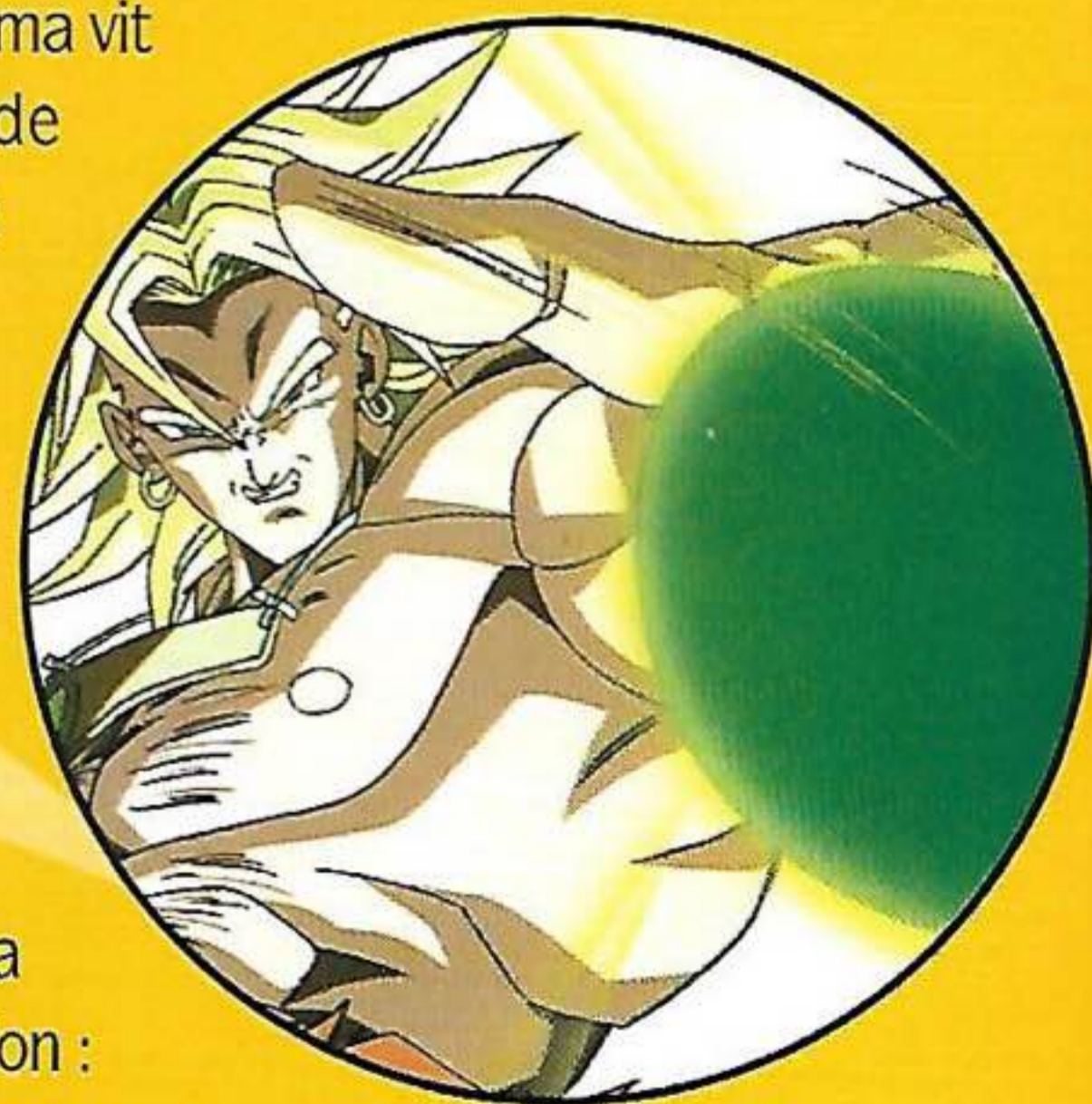
4/ A L'OUEST

- La tour Karin (au centre) : fine et démesurément haute, elle possède à son sommet la maison de Senpyou, un chat maître en arts martiaux qui protège l'eau magique ("Chousei-sui") censée rendre les hommes invincibles... C'est lui qui a entraîné Yajirobé (le gros sabreur aux cheveux hirsutes), Tortue géniale et Son Goku. Il tient une grande canne, possède des haricots magiques ("Senzu") qui rassasient les plus grosses faims et réparent toutes les blessures.
- En bas de la tour Karin vit un Indien et son petit garçon. C'est une terre sacrée.
- Au-dessus de la tour Karin se trouve le Palais céleste. A l'intérieur du palais céleste, la salle de l'espace-temps (un jour y équivaut à un an) où Goku et son équipe vont s'entraîner avant de combattre Cell.
 - Il y avait aussi dans cette région un centre de l'armée du Ruban Rouge, avant qu'elle soit démantelée !



5/ AU CENTRE

- Le château de Pilaf : près d'un massif montagneux se dresse le drôle de palais oriental de Pilaf, posé sur une sorte de pyramide énorme. Evidemment, ce château sera à moitié détruit après le passage de Goku ! Surtout que Goku s'est transformé en singe géant !
- Le siège de la Capsule corporation : Bulma vit dans une grande maison avec sa mère et le docteur Brief, inventeur génial des capsules Hoipoi. Dans le jardin, le docteur installera une autre invention : la salle d'entraînement sous haute gravité où Vegeta ira travailler pendant des jours. Ce sera d'ailleurs le début de sa relation, hum... amoureuse, avec Bulma !



A SAVOIR : la première fois que Vegeta atterrit sur la terre, son vaisseau s'écrase pas très loin de la ville où se trouve la Capsule corp.

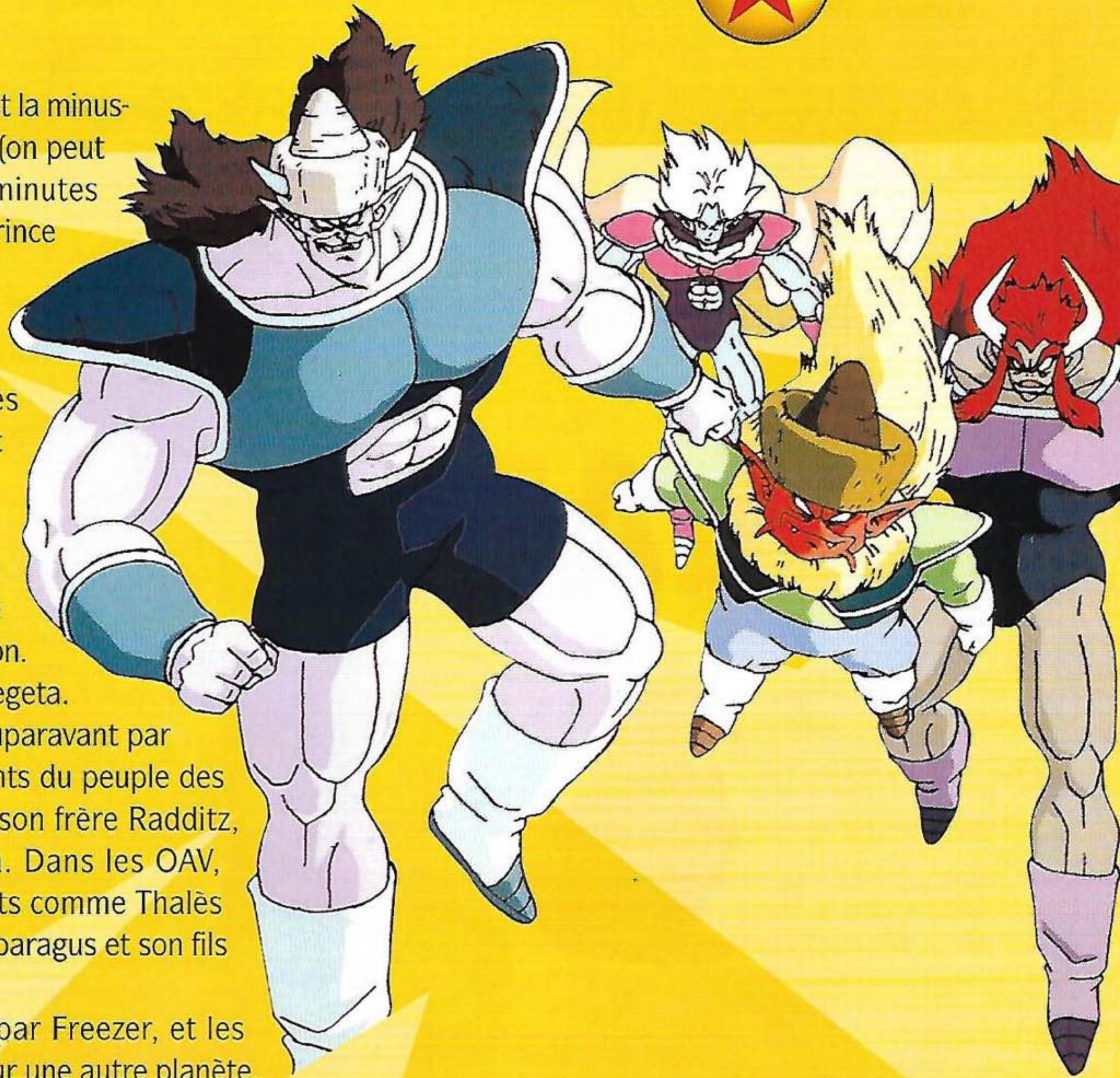
LES PLANÈTES



● **KAIOH-SAMA KAI.** C'est la minuscule planète de Kaioh-sama (on peut en faire le tour en cinq minutes comme la planète du Petit Prince de St-Exupéry). Elle contient une maisonnette et un arbre, mais surtout elle possède une gravité très importante : il est carrément impossible à Son Goku de se tenir debout la première fois qu'il s'y rend ! Cette planète se trouve au bout de la route serpentine en forme de dragon.

SAIYA : c'est la planète de Vegeta. Elle a été détruite 30 ans auparavant par Freezer, et les seuls survivants du peuple des guerriers sont : Son Goku, son frère Radditz, Nappa et le prince Vegeta. Dans les OAV, on trouve d'autres survivants comme Thalès (le frère jumeau de Goku), Sparagus et son fils Broly.

NAMEC : elle est détruite par Freezer, et les Namecs doivent s'installer sur une autre planète, qui manque de se faire détruire à son tour par le frère de Freezer, Cooler (dans l'OAV "100 000 guerriers de métal"). Décidément, on ne peut être tranquille nulle part !



YARDRAT : après son combat titanesque avec Freezer, Son Goku atterrit sur la planète Yardrat. Il y apprend la technique de la téléportation. Mais il attrape aussi sur Yardrat la maladie de cœur mortelle qui doit le tuer dans un futur parallèle. Heureusement, Trunks vient du passé avec un médicament, et Son Goku guérit pour affronter les cyborgs.

#79 : planète de Freezer. Vegeta s'y rend après avoir été vaincu par Goku.

METAMORU : c'est la planète sur laquelle la technique de la fusion a été mise au point. ●



DBZ L'ENCYCLOPÉDIE DES COUPS SPÉCIAUX

Tu veux devenir aussi fort (au moins) que tes héros préférés, ces pages sont faites pour toi.

Enlève tes Caterpillar, enfile ton kimono, mais rappelle-toi :

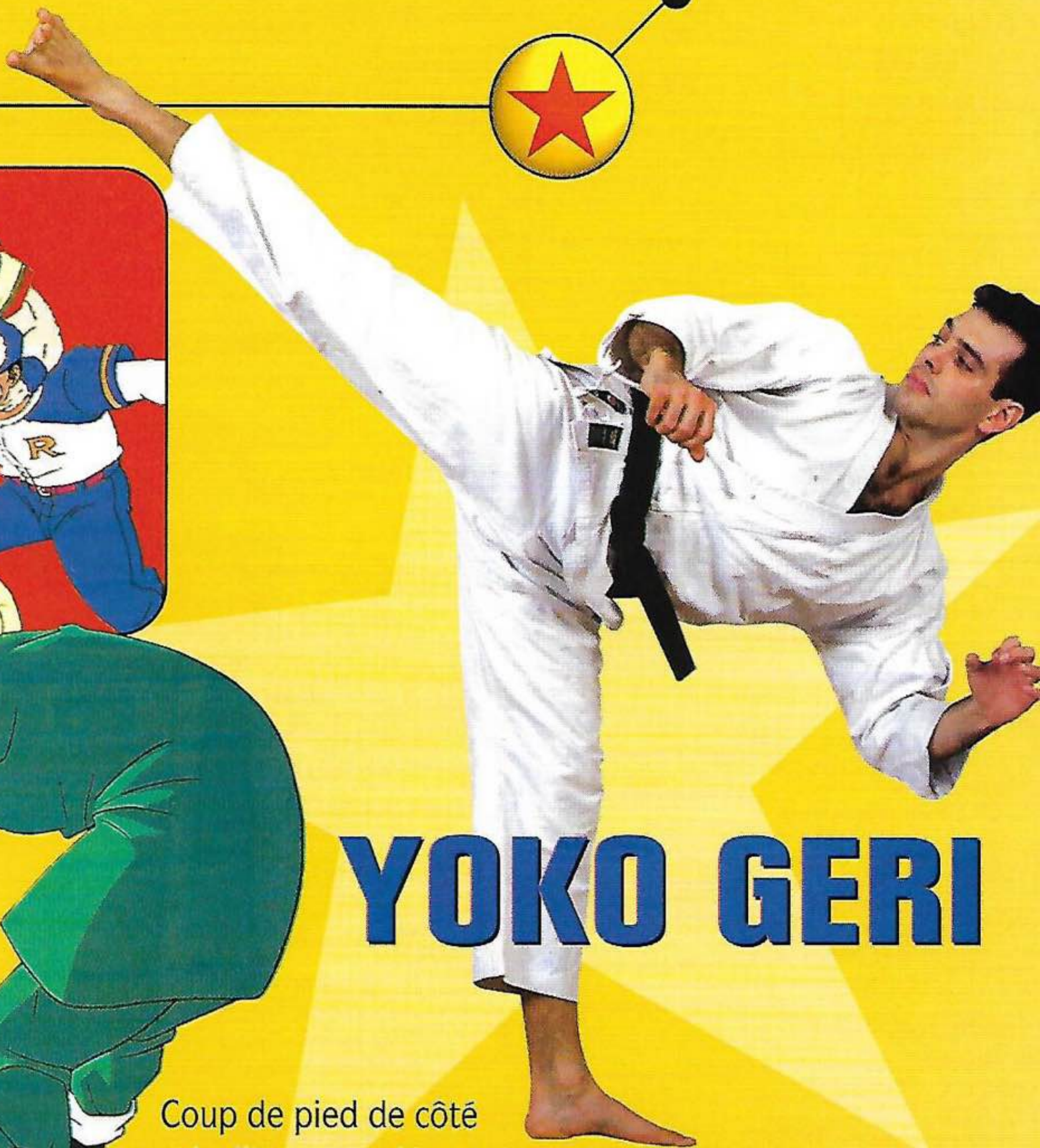
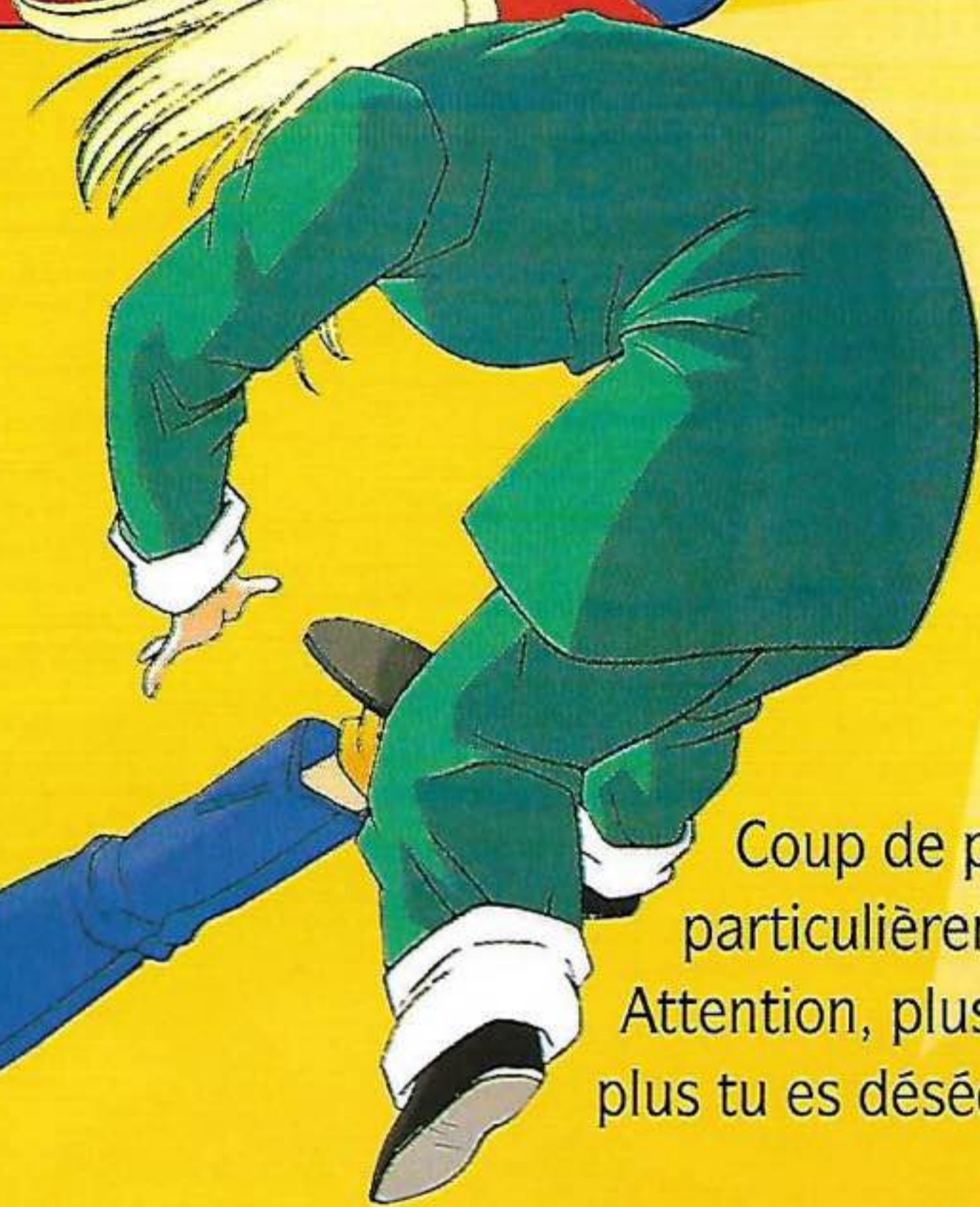
Son Goku ne se bat que s'il n'a pas le choix !

GARDE

Dans les arts martiaux, la garde est fondamentale. Tu peux soit réagir à une attaque (en reculant par exemple), soit attaquer en avançant de manière très rapide.

Tu peux également prendre une garde dans le style kung fu pour impressionner ton adversaire.





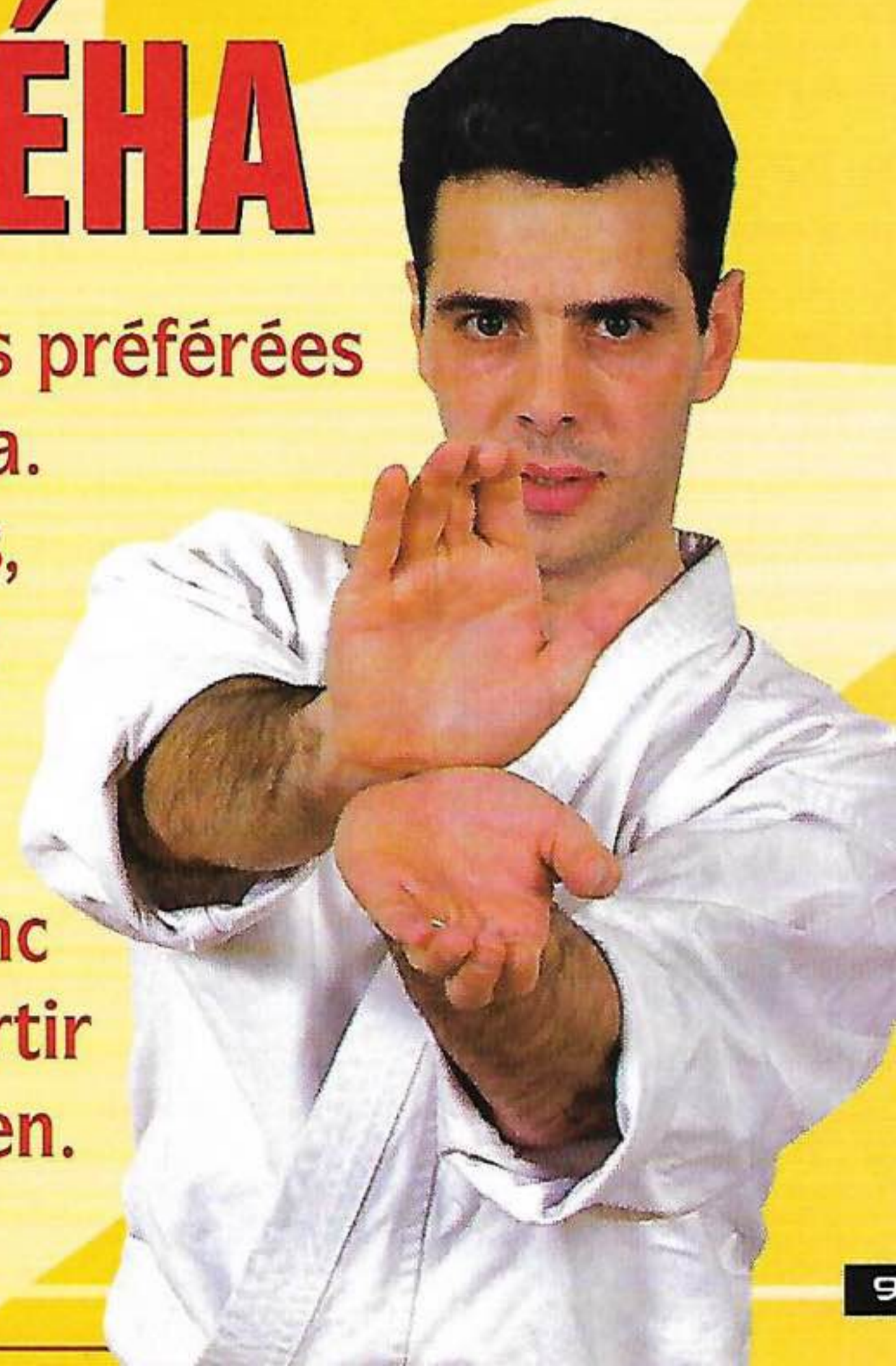
YOKO GERI

Coup de pied de côté particulièrement dévastateur. Attention, plus tu montes le pied, plus tu es déséquilibré. Gare aux gamelles !

KAMÉHAMÉHA

Une des techniques préférées d'Akira Toriyama.

N'oublie pas, c'est le ventre qui sert de centre de gravité ; la boule d'énergie du Kaméha est donc lancée à partir de l'abdomen.







Adventure

LES HÉROS DES K7 DBZ



YAMCHA

NOM : Yamcha

MÉTIER : sauveur du Monde associé.

PORTRAIT :

• Dans DRAGON BALL

Age : 18 ans

Taille : 1 m 69

Poids : 64 kg

• Dans DRAGON BALL Z

Age : 38 ans environ

SIGNE PARTICULIER : une belle balafre

HISTOIRE : au début de la saga DRAGON BALL, Yamcha est allergique aux filles. Dès qu'il en voit une, il a des boutons et son cœur défaille. Dommage, pour un bandit de grand chemin ! Tombant complètement sous la coupe de Bulma (elle le trouve assez mignon), Yamcha sera longtemps considéré comme son flirt. Pourtant, ce grand timide se transforme en coureur de jupons superficiel et l'inévitable arrive : Bulma l'abandonne au profit de Vegeta. Bien fait !

COUPS SPÉCIAUX : Rouga Fuufuu Ken : l'Attaque du loup (littéralement "le coup (ken) du vent (fuufuu) du loup (rouga)". Dans le manga 10, cette attaque est améliorée sous le nom très original de "Shin-rouga fuufuu ken" (la "Nouvelle attaque du vent du loup").

QUALITÉ : mignon

DÉFAUT : superficiel

COMPAGNON : Puuaru (Pool), son fidèle assistant, est un drôle de chat qui peut changer de forme à volonté. Pas très futé, mais loyal.

MAÎTRE KAIOH

NOM : Kaioh-sama (sama est un terme honorifique)

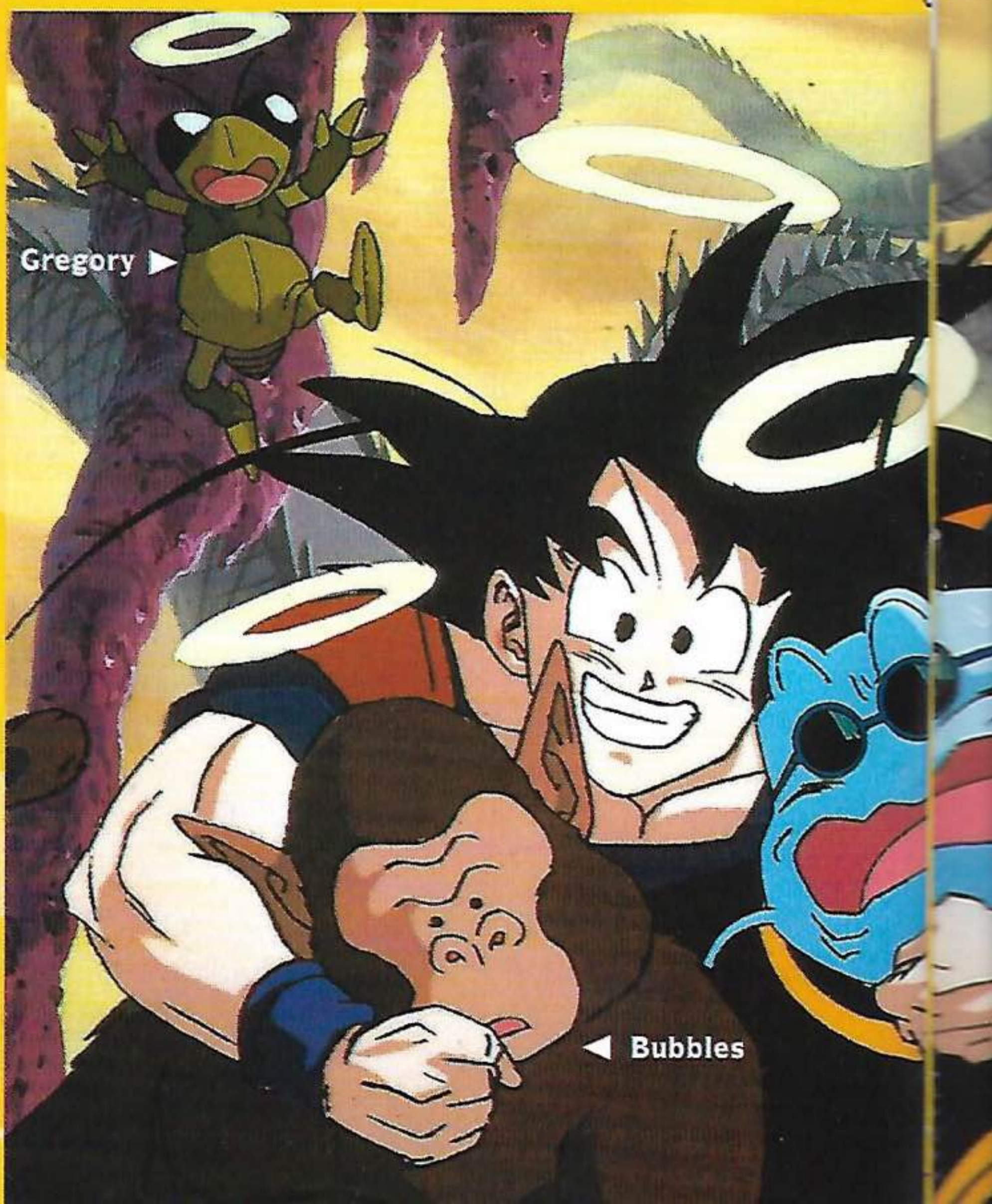
MÉTIER : Kaioh de l'Ouest. Entraîneur de Goku.

PORTRAIT : il ressemble à un poisson-chat avec ses deux petites antennes et des lunettes noires rondes !

HISTOIRE : il existe quatre dieux cosmiques. Kaioh-sama se dispute souvent avec les trois autres Kaioh pour savoir lequel a le meilleur guerrier. Paul Kouan appartient à "l'écurie" du Kaioh du Sud.

A SAVOIR : les quatre Kaioh font partie de la nouvelle génération. La génération précédente a été massacrée par Boo plusieurs centaines d'années auparavant, lors d'un terrible combat. Seul Kaioh-shin a échappé au massacre.

COMPAGNONS : Bubbles ("baburusu"), le singe apprivoisé (très rapide et très fort sous ses airs stupides) et Gregory, l'insecte qui ressemble à Jimminy Cricket (d'ailleurs, c'est un cricket).



Gregory ▶

◀ Bubbles



LE ROI DES DIEUX

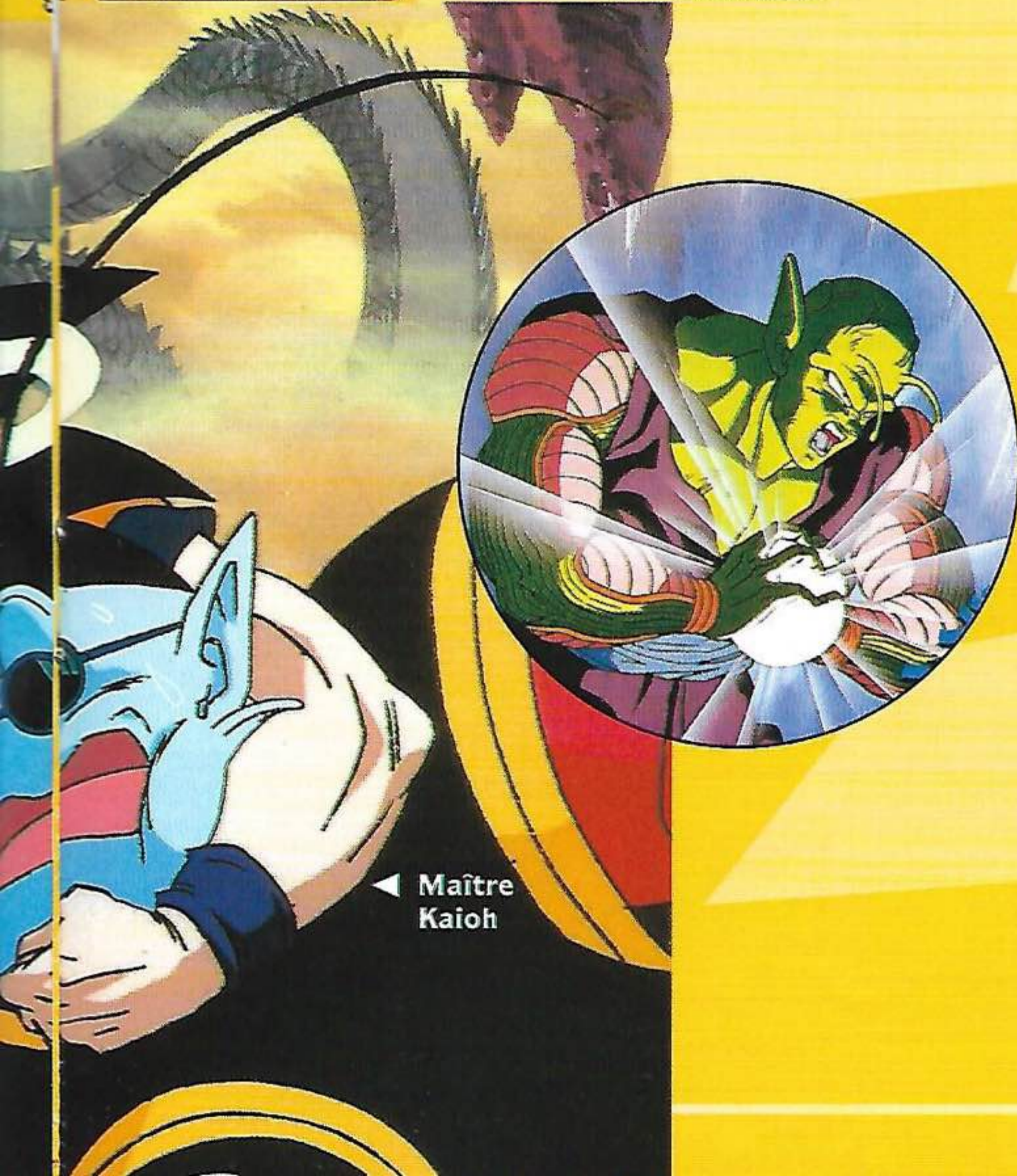
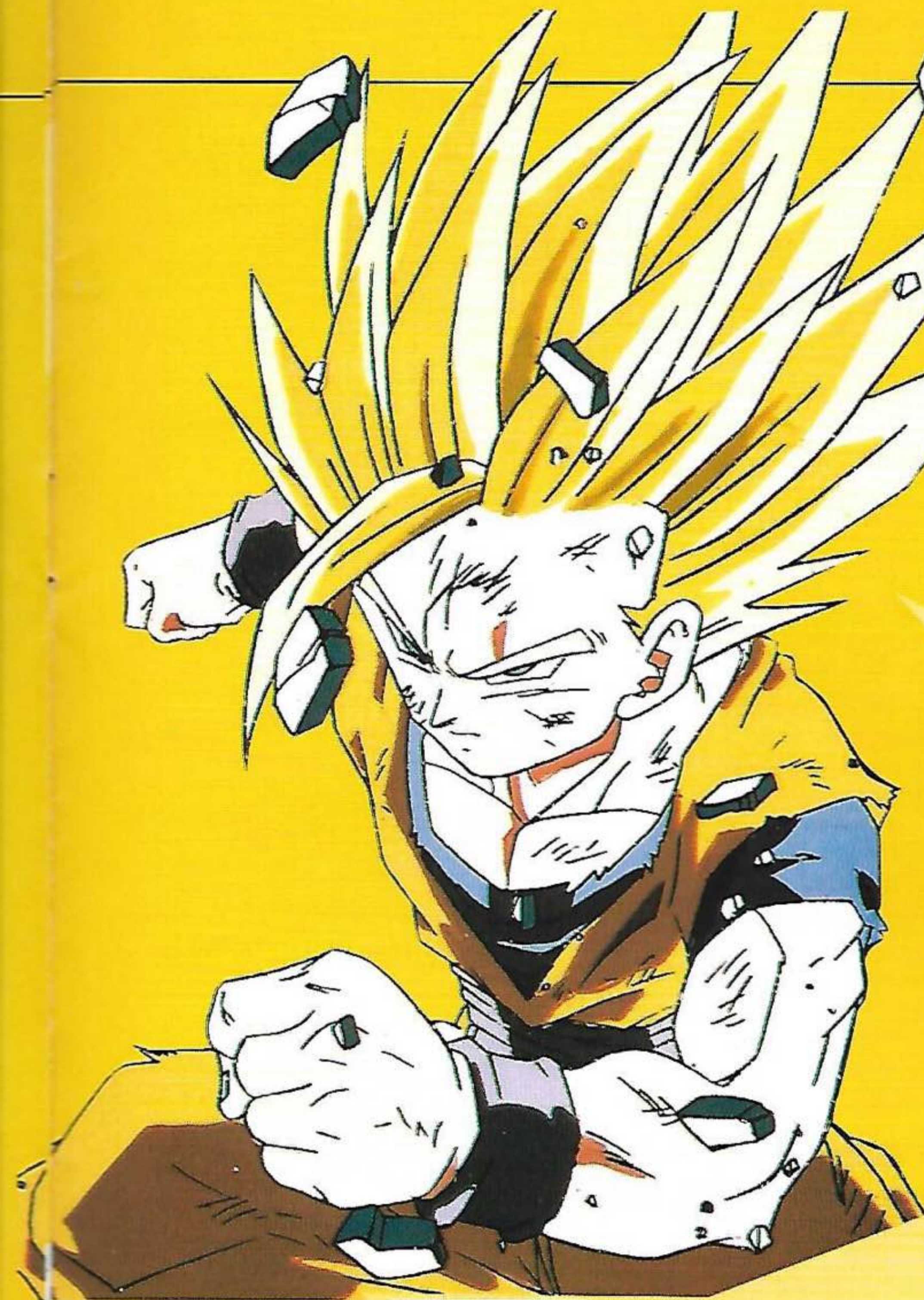
NOM : Dai Kaioh ("grand Kaioh")

MÉTIER : roi des dieux.

RÉSIDENCE : le paradis.

PORTRAIT : ce punk de 70 ans se conduit comme un gamin, impossible de le rater !

HISTOIRE : il organise des tournois d'arts martiaux entre les plus grands guerriers morts de l'Univers, pour s'amuser. La récompense est une séance d'entraînement sous sa direction. Goku, qui veut absolument être son élève, se battra contre Paul Kouan pour pouvoir gagner le tournoi.



◀ Maître Kaioh



DAI KAIOH-SHIN

NOM : il n'en a pas, mais Goku l'appelle "Dai Kaioh-shin" (grand Kaioh-shin) parce qu'il ressemble à Kaioh-shin... en plus vieux !

MÉTIER : vieux fou.

PORTRAIT : c'est l'ancêtre avec une petite moustache en brosse, un peu pépé pervers sur les bords.

HISTOIRE : le vieux roi des dieux était emprisonné dans une épée appelée "Zet Sword". Cette épée très lourde avait été utilisée par Kaioh-shin pour combattre Boo

plusieurs centaines d'années auparavant

(plus précisément : pendant 15 générations !). Quand elle se brise, Dai Kaioh-shin en sort. Il prétend posséder le pouvoir de rendre Son Gohan plus fort, et commence une étrange cérémonie qui consiste à tourner en rond en faisant la danse du scalp !

COMPAGNON :

Kaiobit. Quand Kibit et Kaioh-shin échangent

leurs

boucles

d'oreille,

ils fusionnent de façon permanente.

Désormais ils ne font plus qu'un !



KAIOH-SHIN

NOM : Kaioh-shin ("shin" signifie "nouveau" en japonais)

MÉTIER : ancien Kaioh de l'Est.

PORTRAIT : c'est le jeune garçon avec une coupe à l'iroquoise qui apparaît au début du 25^e tournoi d'arts martiaux, quand apparaissent les sbires du sorcier Babidi (vous savez, ceux qui portent la lettre M sur le front !).

HISTOIRE : il fait exprès de ne pas intervenir lorsque le Dragon Team se fait attaquer par les méchants, pour localiser le vaisseau spatial de Babidi et empêcher la résurrection de Boo. Malheureusement, ce plan échoue. De nouveau, il doit affronter son pire ennemi : Majin Boo ! Plus tard, il fusionne irrémédiablement avec Kibit et se transforme en... Kaiobit.

COMPAGNON : Kibit. Ce garde du corps musclé est un guérisseur aux pouvoirs équivalents à ceux de Dendé.





LE TOUT-PUISSANT

NOM : Kami-sama ("Kami" signifie dieu, "sama" est un terme honorifique)

MÉTIER : protecteur de la Terre.

RÉSIDENCE : le palais céleste ("Kyuden"), une île flottante au-dessus de la tour Karin.

ORIGINES : il vient de la planète Namec. Il a obtenu la charge de Tout-Puissant par transmission. A son tour, le Tout-Puissant confiera sa charge à un autre Namec, un petit garçon appelé

Dendé qui le remplacera sur le trône.

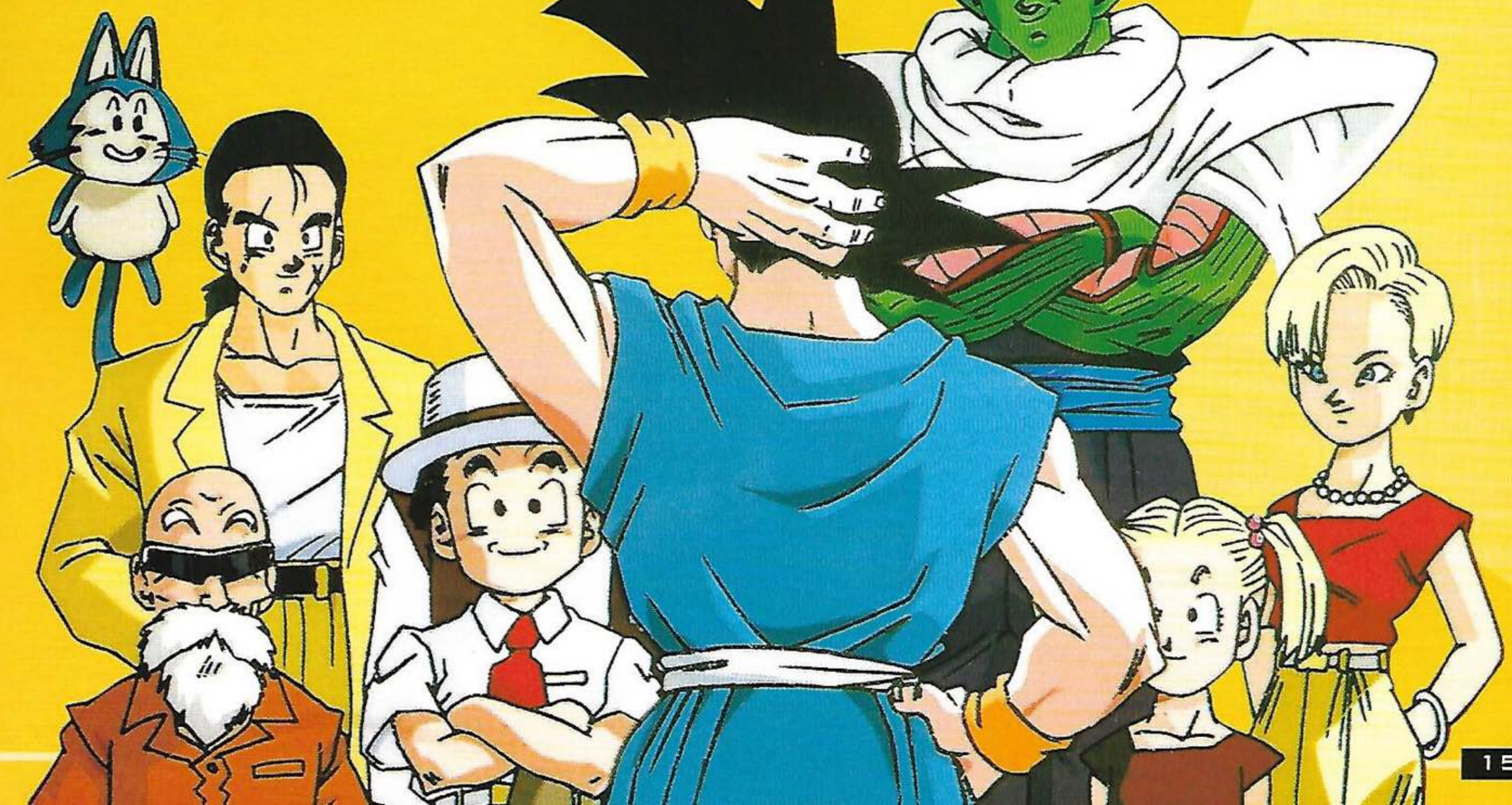
A SAVOIR : pour obtenir la charge de Tout-Puissant, Kami-sama a dû se débarrasser de "son côté obscur". Il a éjecté de lui tous les vices qui ont pris la forme de... Satan Petit Cœur !



Un seul problème : si Satan meurt, le Tout-Puissant mourra aussi ! Tous les deux, ils forment une seule et même personne : le côté positif et le côté négatif.

SIGNE PARTICULIER : il porte une tunique blanche sur laquelle est inscrit en rouge le kanji (signe chinois) qui signifie Dieu.

COMPAGNON : Mr Popo, ce drôle de personnage qui ressemble à un eunuque noir avec ses babouches, son turban et son pantalon bouffant à la turque. Il sort tout droit des Contes des mille et une nuits. La preuve : Mr Popo a un tapis volant !



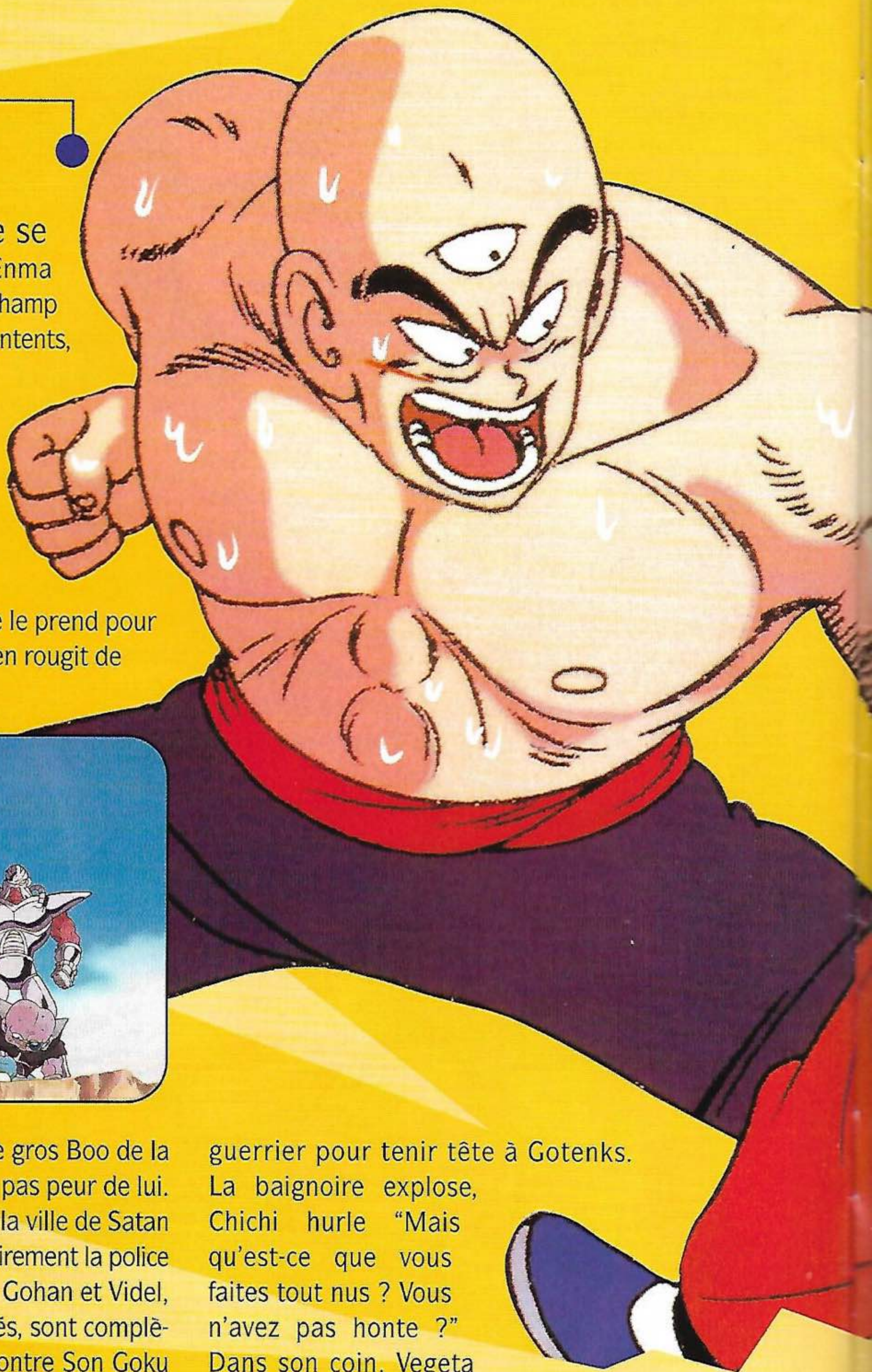
LES ÉPISODES TV INÉDITS

Les Terriens ont finalement répondu à l'appel lancé par un Son Goku aux abois. Boo a été dissous par la boule d'énergie rassemblée grâce à toute la planète Terre. Que va-t-il se passer maintenant ? Voici un petit résumé des épisodes ultimes de la série **DRAGON BALL Z**.

ÉPISODE 287

BOO ET LES BILLETS DÉBARQUENT

Sur Namec, tout le monde se réjouit. Dans l'autre monde, Enma renverse la table de joie, et sur le champ de bataille nos héros, l'air hébété mais contents, restent assis pour se reposer (enfin !). Heureusement Dendé les remet vite d'aplomb grâce à ses pouvoirs de guérisseur. Hercule, lui, n'ose pas y croire : "Alors ça y est ? C'est fini ? Où est passé Majin Boo ? Il est parti ? Ha ha, ha ha ha !" Hercule triomphe ! Sur Terre, encore une fois, tout le monde le prend pour le héros de la galaxie et Videll, furieuse, en rougit de honte. Six mois passent. Son Goku



demande au dragon Shenron d'effacer le gros Boo de la mémoire des Terriens pour qu'ils n'aient pas peur de lui. On retrouve donc notre bébé dodu dans la ville de Satan City : il mange des glaces et aide involontairement la police à mettre deux braqueurs au panier. Son Gohan et Videll, qui voulaient jouer aux vengeurs masqués, sont complètement dépassés ! La dernière scène montre Son Goku prenant son bain avec les petits Trunks et Goten qu'il s'amuse à couler. Evidemment, ça finit mal : les enfants, furieux, fusionnent, et Goku se transforme en super-

guerrier pour tenir tête à Gotenks. La baignoire explose, Chichi hurle "Mais qu'est-ce que vous faites tout nus ? Vous n'avez pas honte ?" Dans son coin, Vegeta bougonne : "Il faut toujours qu'il en fasse trop..." ●



ÉPISODE 288

LE BONHEUR RETROUVÉ

Barbecue chez Bulma ! C'est l'occasion de retrouver nos héros dans un cadre exceptionnel. Cet épisode nous offre donc l'occasion d'assister à des scènes surnaturelles comme :

- Chichi sur son 31 dansant le disco en faisant des figures de Kung Fu (Trunks à Goten : "T'as de la chance d'avoir une maman qui est dans le coup !").
- Satan Petit Cœur mangeant des petits fours (étonnant).
- Vegeta se faisant baver dessus par Boo et lui donnant (avec le sourire !) sa part de sandwich.
- Yamcha déboulant dans la voiture dernier modèle (et pour cause : c'est Bulma qui l'a dessinée).
- Son Gohan essayant de danser, dans un costard-cravate d'homme d'affaires.
- Chichi accusant Bulma d'avoir un faible pour Son Goku.

Au milieu de toute cette smala, seul Son Goku reste lui-même : il a préféré assister à "l'accouchement d'une amie" que venir. En réalité, il aide une maman dinosaure à sauver ses œufs et assiste à la naissance des petits. Quand il vient au barbecue,

évidemment il fait déjà nuit, mais personne ne lui en veut. Bonne ambiance ! ●





ÉPISODE 289

LA TROISIÈME GÉNÉRATION

10 ans ont passé. Que sont devenus nos héros ? Chibi-Trunks est maintenant le sex-symbol que nous connaissons. Goten est devenu un grand gars pas mal non plus, ma foi. Gohan s'est marié avec Videl : il porte des lunettes d'étudiant sérieux, et sa ravissante femme a une coupe à la Louise Brooks craquante ! Bulma est devenue le genre de rombière qu'elle ne supportait pas quand elle était jeune. Hercule perd ses cheveux sur le devant du crâne, mais il participe avec toujours autant (euh) d'éclat au nouveau tournoi des arts martiaux. Quant à Son Goku et Vegeta,



ils n'ont pas changé d'un poil ! Les Saiyans, expliquent-ils, restent jeunes très longtemps pour pouvoir se battre même à un âge avancé. Du coup, Son Goku ressemble à un adolescent, alors qu'il est... grand-père ! Eh oui, la 3^e génération prend la relève : Pan, 4 ans, fille de Gohan et de Videl, est une adorable petite fille dotée d'un pouvoir supérieur à tous les héros. Elle s'entraîne à faire le tour du Monde en volant ! Le nouveau Tenka Ichi Budokai sera l'occasion pour tout le Dragon Team (à part Krilin, Gohan et Yamcha) de tester ses capacités. Vegeta, en particulier, tient toujours à prouver qu'il est plus fort que Son Goku ! Mais ce dernier a un autre souci en tête : il a décelé parmi les combattants un jeune Terrien d'une force incroyable, et veut absolument le rencontrer. Qui est ce nouveau-venu ? ●

ÉPISODE 290

Des 114 candidats de départ, il ne reste plus après les éliminatoires que 12 participants. Les quarts de finale peuvent commencer ! Le vainqueur aura "le suprême honneur" de disputer la finale contre Hercule et gagnera 100 000 dollars. Evidemment, nos héros ne sont pas venus pour ça : ils attendent avec impatience que Son Goku leur dise qui est le mystérieux guerrier dont il avait parlé. Difficile de deviner : il n'y a parmi les participants qu'un petit garçon noir a l'air terrorisé (Oob), un jeune crâneur (Knock), une grosse brute (Tigre), un costaud moustachu (Dogolchi), et un super héros déguisé en aigle (Giran). Qui, parmi ces combattants, est la réincarnation de Majin Boo ? Evidemment c'est Oob (anagramme de Boo) ! Son Goku se débrouille pour pouvoir l'affronter dès le premier tour. Trunks, lui, hérite de Dogolchi (qui lui fait de l'œil). Son Goten doit affronter Boubou (aïe), et Vegeta tombe sur Knock (mais le petit crâneur se fait éliminer avant même le début du tournoi ! Il a le malheur d'appeler Vegeta "Grand-père" et se reçoit une beigne monumentale, conclusion de Bulma : "Vegeta n'a pas l'air de bonne humeur" !). Quant à la petite Pan (4 ans, petite-fille d'Hercule), elle est la première sur le ring contre Tigre (2 mètres 30). Evidemment, ce tournoi-là ne dure que trois secondes (le temps pour Pan d'envoyer

une claque). Commence alors le deuxième tournoi : Son Goku contre Oob. A priori, Oob n'a pas l'air d'être à la hauteur : stressé, intimidé par la foule, il ne parvient pas à se concentrer sur le combat et Son Goku doit l'insulter pour qu'il se fâche un peu. "Ta maman n'est qu'une grosse qui passe son temps à regarder la TV ! Elle a les cheveux gras et le dentier de travers !" Ça marche ! Oob, enragé, exige des excuses et la lutte s'engage. Sa force équivaut-elle à celle du terrible Majin Boo ? ●

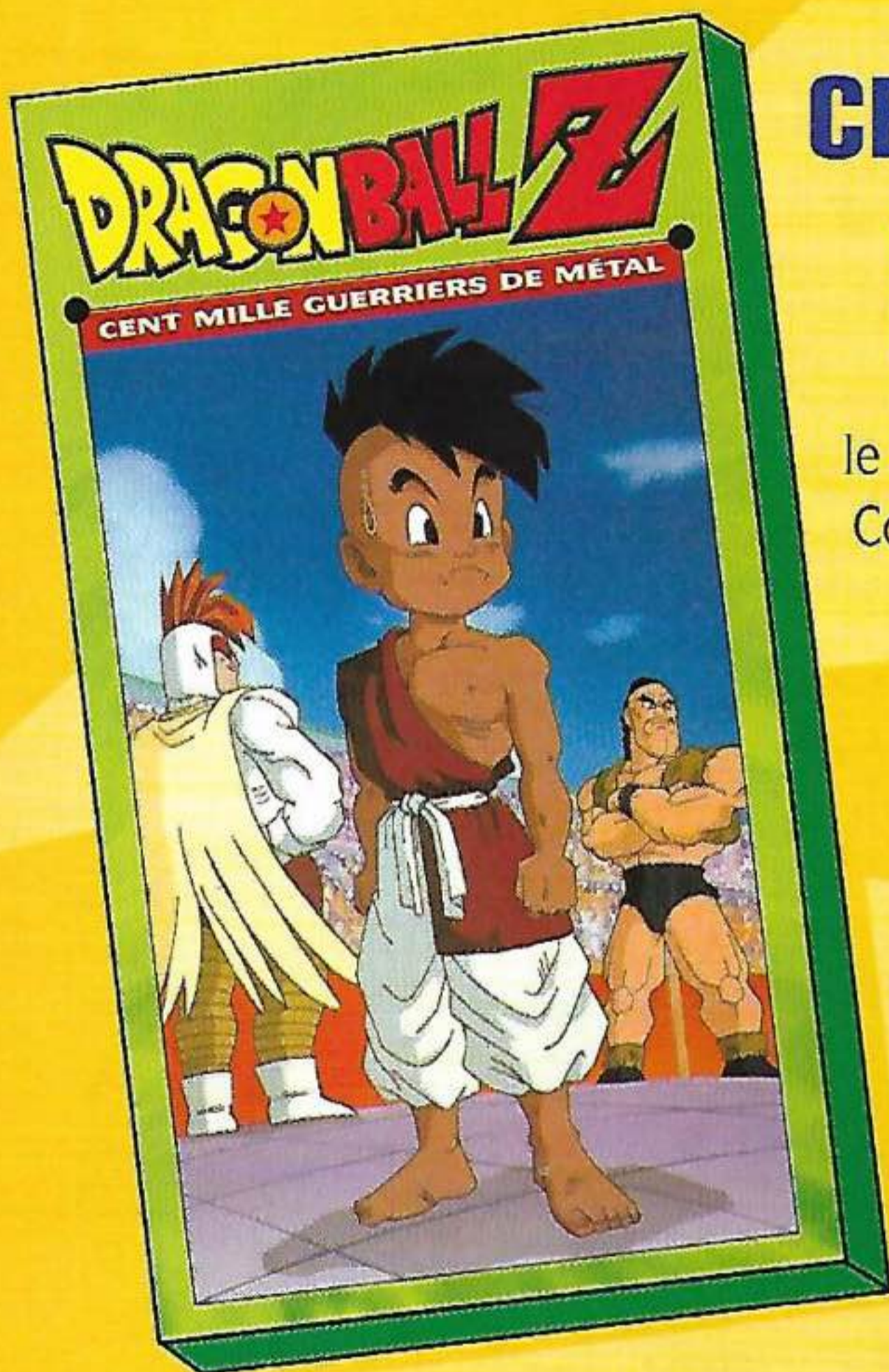


Oob est né dans une île du Sud. Son village est très pauvre. Il aime ses parents et il ressemble plus à un enfant timide qu'à la réincarnation de Majin Boo... Pourtant, sous l'effet de la colère il déploie une force peu commune. Le pire, c'est qu'il apprend instantanément les techniques de Son Goku. Plus le combat avance, plus il est rapide et puissant. Il se met même à dégager un champ de force qui fait s'effriter le stade et trembler la terre ! Mais il ne sait pas voler dans les airs, ni lancer de Kaméha. Son Goku prend alors une décision incroyable. Il arrête le combat et propose à Oob de devenir son professeur ! "Tu es doué, mais tu as encore des choses à apprendre. Je vais m'installer dans ton village, et s'il m'arrive un accident, c'est toi qui protégeras la Terre et ma famille". Son Goku fait donc des adieux (expéditifs) à toute la famille. "Je serai de retour dans 4 ou 5 ans", annonce-t-il. Chichi s'écroule en larmes ("Tu m'abandonnes..."), Bulma grommelle ("Quel égoïste !"), Pan renifle ("Qui jouera avec moi ?") et Vegeta s'assombrit. Mais ils le laissent tous partir : Son Goku rayonne de bonheur ! "Ça faisait longtemps que je ne l'avais pas vu aussi heureux" dit Satan Petit Cœur. C'est vrai, Son Goku vient de donner un sens à sa vie. En devenant le professeur d'Oob, il garantit le salut du monde et assure l'avenir de la Terre. Car, qui sait ?, de nouvelles aventures ne sont pas à exclure... C'est ainsi que s'achève la série **DRAGON BALL Z**. Désormais, place à une nouvelle série : **DBGT !** (**DRAGON BALL GREAT TOURING**). ●



DANS CE NUMÉRO

2 SUPER K7 VIDÉO



CENT MILLE GUERRIERS DE MÉTAL

Une étoile de métal appelée Getester se déploie comme une gigantesque pieuvre au-dessus de la planète des Namecs et se met à la dévorer. Les Namecs appellent Dendé à l'aide, qui transmet le SOS à nos héros. Goku, Gohan, Oolon, Yajirobé, Tortue géniale et Satan Petit Cœur embarquent immédiatement... ●

Les coups spéciaux giclent dans tous les sens ! Mais le terrible Janemba, encore plus dangereux que Boo, fait bientôt son apparition... ●

FUSION

Branle-bas de combat au paradis ! Dai Kaioh organise un tournoi céleste et Goku affronte Paul Kouan pour le plus grand plaisir des spectateurs.



LE FASCICULE

**LE TOUT-PUISSANT
LIVRE SES SECRETS**

LES INÉDITS TV

LE GUIDE DBZ

**LE POSTER
DE TES
RÊVES!**

